

THÔNG BÁO

Kế hoạch làm hàng tại Công ty Cổ Phần Kho Vận Tân Cảng trong dịp Tết Dương Lịch 2020 và Tết Âm Lịch Canh Tý

Kính gửi:

- Quý Hãng tàu/Đại lý Hãng tàu;
- Quý Khách hàng.

Căn cứ vào kế hoạch số 3234/TB-TCT ngày 25/11/2019 của Tổng Công ty Tân Cảng Sài Gòn;

Để đảm bảo phục vụ cho các Hãng tàu, Đại lý Hãng tàu và Khách hàng tốt nhất trong dịp Tết Dương Lịch 2020 và Tết Âm Lịch Canh Tý, Công ty CP Kho Vận Tân Cảng (KVTC) thông báo kế hoạch làm hàng trong dịp Lễ như sau:

1. Thời gian nghỉ lễ:

Tết Dương lịch 2020

- Khu kho hàng: Nghỉ 01 ngày – thứ Tư, ngày 01/01/2020
- Khu bãi hàng, Khu cảng mở tại cảng Cát Lái: Dịch vụ đóng, rút hàng, dịch vụ kiểm hóa: Nghỉ 01 ngày - thứ Tư, ngày 01/01/2020. Các dịch vụ khác: Làm 24/24.
- Depot Tân Cảng - Suối Tiên: Làm 24/24.

Tết Âm lịch Canh Tý

- Khu kho hàng: Nghỉ 07 ngày - Từ thứ Năm, ngày 23/01/2020 đến hết thứ Tư, ngày 29/01/2020.
- Khu bãi hàng, khu cảng mở tại cảng Cát Lái: Dịch vụ đóng, rút hàng, dịch vụ kiểm hóa: Nghỉ 07 ngày – Từ thứ Năm, ngày 23/01/2020 đến hết thứ Tư, ngày 29/01/2020. Các dịch vụ khác: Làm 24/24.

(Từ 29 tháng Chạp năm Kỷ Hợi đến hết mùng 5 tháng Giêng năm Canh Tý)

- Depot Tân Cảng - Suối Tiên: Làm 24/24.

2. Quy định làm hàng tại bãi:

- Trong thời gian nghỉ lễ nêu tại Mục 1 ở trên, khu bãi hàng KVTC vẫn tiếp nhận tàu, xếp dỡ hàng hóa xuất/nhập tàu, hạ bãi container hàng phục vụ xuất tàu và nâng/hạ container rỗng như bình thường.
Đối với các dịch vụ khác, KVTC thực hiện thời gian làm việc theo quy định chung của Nhà nước về chế độ nghỉ Lễ, Tết.

3. Quy định làm hàng tại kho:

- Trường hợp đặc biệt cần phải làm hàng trong thời gian nghỉ Lễ, Tết nêu trên, đề nghị Quý Hãng tàu, Đại lý Hãng tàu và Quý Khách hàng vui lòng thông

báo cho chúng tôi trước ngày 25/12/2019 (đối với lịch nghỉ Tết Dương lịch 2020) và trước ngày 18/01/2020 (đối với lịch nghỉ Tết Âm lịch Canh Tý).
Mọi chi tiết xin vui lòng liên hệ theo địa chỉ sau:

Đội Trực Ban sản xuất:

- + Email : kv.tbcl@saigonnewport.com.vn
- + Điện thoại: 0963 342 342

4. Chính sách miễn lưu:

- Để hỗ trợ cho các Hãng tàu/Đại lý Hãng tàu và các khách hàng, ngoài thời gian miễn lưu được qui định trong hợp đồng, KVTC sẽ miễn thêm phí lưu đối với toàn bộ hàng hóa, container. Cụ thể như sau:

a. Đối tượng miễn lưu:

- Container có hàng nhập từ tàu.
- Container rỗng tại depot Tân Cảng-Suối Tiên
- Hàng hóa lưu tại kho CFS, kho ngoại quan.

b. Khu vực áp dụng chính sách miễn lưu:

- Tại kho, bãi: Cảng Tân Cảng - Cát Lái, Depot Tân Cảng - Suối Tiên.

c. Thời gian miễn lưu:

Tết Dương lịch 2020

- 01 ngày – Thứ tư, ngày 01/01/2020.

Tết Âm lịch Canh Tý

- 07 ngày – từ Thứ Năm 23/01/2020 đến hết Thứ Tư 29/01/2020.

(Từ 29 tháng Chạp năm Kỷ Hợi đến hết mùng 5 tháng Giêng năm Canh Tý)

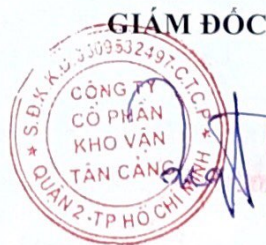
Thời gian miễn lưu nêu trên không được tính vào thời gian lũy tiến để tính phí dịch vụ giao container hàng nhập hoặc phí lưu kho.

KVTC rất mong Quý Hãng tàu/Đại lý Hãng tàu/Khách hàng sắp xếp lấy hàng hóa ra khỏi cảng trong những ngày nghỉ để tránh tình trạng tồn đọng sau các dịp Lễ như trước đây.

Trân trọng kính chào. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban GD;
- ĐD; Kho hàng; TC-KT; KT; HCHC
- Lưu: VT, P.KHKD; T05.



Trần Quang Thảo

SAIGON NEWPORT CORPORATION
TAN CANG WAREHOUSING JSC

No. 218/TB-KVTC

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Ho Chi Minh City, 03rd December 2019

NOTICE

Ref: Operations at Tan Cang Warehousing JSC. for New Year and Tet Holiday 2020

Respectfully to:

- Shipping Lines/Shipping Agents;
- Customers,

Pursuant to the announcement No.3234/TB-TCT dated 25th November 2019 of Saigon Newport Corporation;

To ensure smooth services during New Year and Tet Holiday 2020, Tan Cang Warehousing JSC. (KVTC) hereby advises our operational plan as follows:

1. Official holidays:

New Year 2020:

- In Warehouse: off 01 day –Wednesday 1st January 2020
- In Cat Lai Container Yard and Free port zone: Stuffing/Un-stuffing and inspection service: off 1 day – 1st January 2020 , other services remain working 24/24
- In Tan Cang - Suoi Tien Depot: remain working 24/24

Tet Holiday 2020:

- In warehouse: Off 07 days- From Thursday 23rd January 2020 to Wednesday 29th January 2020.
- In Cat Lai Container Yard and Free port zone: Stuffing/Un-stuffing and inspection service: off 1 day – 1st January 2020 , other services remain working 24/24
- Tan Cang - Suoi Tien Depot: remain working 24/24

2. Operational plan at container yard:

- During the official holidays defined in item No.1, KVTC will maintain operations including loading/discharging, laden containers dropping off for loading/discharging, and empty containers lifting on/off as usual.
- For other services, KVTC will observe the working time guided in general stipulations by the Government on public holidays.

3. Operational plan at warehouse:

- Upon special requests for services other than the above-mentioned operations during the holidays, kindly send us a written notice before 25th December 2019 and 18th January 2020 for services to be carried out during the holidays. All requests will be considered on a case-by-case basis. For further information, please kindly contact:

Operation-on-duty team:

+ Email: kv.tbcl@saigonnewport.com.vn

+ Telephone: 0963 342 342

4. Storage free time:

In order to support shipping lines/agents and customers, beside the storage free time defined in the contract, KVTC will additionally waive storage charge during the holidays with details as follows:

a. Applicable categories:

- Laden import containers
- Empty containers at Tan Cang - Suoi Tien Depot
- Cargoes storage in Cat Lai warehouses

b. Applicable areas:

- In container yard, Free port zone & warehouse: Tan Cang - Cat Lai Terminal.
- In Tan Cang – Suoi Tien Depot.

c. Free time:

- *New Year 2020:*
01 day – Wednesday 1st January 2020
- *Tet Holiday 2020:*
07 days – From Thursday 23rd January 2020 to Wednesday 29th January 2020.

The free time aforementioned will not be included when applying progressive rates to deliver import containers or storage fee.

KVTC highly recommends your shipping lines/ agents/ customers to take delivery of containers/cargo out of our terminals within the holidays to avoid high yard occupancy situation after the festival as before.

Please kindly be noted for your arrangement accordingly.

Thanks & Best regards. 

Recipients:

- As above;
- Board of Director (for report)
- Relevant Depts in KVTC;
- Archives, B&P Dept.; T05.

DIRECTOR



Trần Quang Thảo